

**VRV SYSTEM****Air Conditioners**

English

Français

Español

Italiano

Nederlands

Português

中文  
(简体)

عربي

## MODELS

## Wall-mounted type

**FXAQ20PVE**  
**FXAQ25PVE**  
**FXAQ32PVE**  
**FXAQ40PVE**  
**FXAQ50PVE**  
**FXAQ63PVE**

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLATION.  
KEEP THIS MANUAL IN A HANDY PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION.  
CONSERVEZ CE MANUEL EN LIEU SÛR POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER  
ULTÉRIEUREMENT.

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN.  
CONSERVE ESTE MANUAL PARA POSIBLES CONSULTAS FUTURAS.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE, LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI.  
CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE IN UN LUOGO FACILMENTE ACCESSIBILE PER  
RIFERIMENTO FUTURO.

LEES DEZE INSTRUCTIES ZOGVULDIG DOOR VOORDAT MET DE INSTALLATIE WORDT  
BEGONNEN.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK OP EEN GESCHIKTE  
PLAATS ONDER HANDBEREIK.

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DA INSTALAÇÃO.  
MANTENHA ESTE MANUAL NUM LOCAL DE FÁCIL ACESSO PARA CONSULTA.

请在安装前仔细阅读该说明。阅后妥善保存，以便随时参看。

إقرأ هذه التعليمات بتمعن قبل القيام بعملية التركيب.  
حفظ هذا الدليل في مكان عند الحاجة للرجوع إليه في المستقبل.

## INHOUD

1. VEILIGHEIDSMATREGELEN.....	1
2. VOOR INSTALLATIE .....	3
3. HET SELECTEREN VAN DE PLAATS .....	5
4. INSTALLATIE VAN DE BINNENUNIT .....	6
5. DE KOELMIDDELLEIDING.....	10
6. HET AANLEGGEN VAN DE AFVOERBUIZEN .....	13
7. ELEKTRISCHE BEDRADING.....	14
8. ZO SLUIT U DE BEKABELING AAN EN VOORBEELD VAN ELEKTRISCHE AANSLUITING .....	15
9. LOKALE INSTELLINGEN .....	21
10. PROEFDRAAIEN .....	22
11. BEDRADINGSSCHEMA .....	23

De oorspronkelijke instructies zijn geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke instructies.

## 1. VEILIGHEIDSMATREGELEN


Volg deze "VEILIGHEIDSMATREGELEN" altijd op.


Dit product is ingedeeld in de categorie "apparaten niet voor algemeen gebruik".

Deze unit is een product uit klasse A. In een huishoudelijke omgeving kan dit product radiostoringen veroorzaken; in dat geval moet de gebruiker passende maatregelen treffen.

In deze handleiding wordt onderscheid gemaakt tussen WAARSCHUWING en VOORZORGSMAATREGELEN.

Volg altijd onderstaande veiligheidsaanwijzingen: deze zijn allemaal belangrijk om de veiligheid te waarborgen.

 **WAARSCHUWING** ..... Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

 **VOORZORGSMAATREGELEN** ..... Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of gemiddeld letsel.  
Deze aanduiding wordt ook gebruikt om de aandacht te vestigen op onveilige werkwijzen.

- Na de installatie moet de airconditioner worden getest, om te controleren of de airconditioner volgens voorschrift werkt. Geef de gebruiker duidelijke instructies over het gebruik en het schoonmaken van de binnenuit, overeenkomstig de Bedieningshandleiding. De gebruiker moet deze gebruiksaanwijzing samen met de handleiding zorgvuldig bewaren als naslagwerk voor toekomstig gebruik.

 **WAARSCHUWING**

- Laat de installatie door uw plaatselijke dealer of door vakbekwaam personeel uitvoeren.  
Door onoordeelkundige aanpassingen, reparaties en onoordeelkundig uitgevoerd onderhoud kunnen storingen, waterlekage en elektrische schokken en brand ontstaan.

- Voer de installatiewerkzaamheden uit overeenkomstig de installatiehandleiding.  
Door onoordeelkundige aanpassingen, reparaties en onoordeelkundig uitgevoerd onderhoud kunnen storingen, waterlekkage en elektrische schokken en brand ontstaan.
- Neem bij lekkage van de koelvloeistof contact op met uw verdeler.  
Wanneer de airconditioner in een kleine ruimte wordt geïnstalleerd, moeten de nodige stappen worden genomen om te voorkomen dat bij lekkage de koelmiddelconcentratie te hoog wordt.  
Als de koelmiddelconcentratie te hoog wordt, kunnen er gebreken door zuurstofgebrek ontstaan.
- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven onderdelen en accessoires om het toestel te installeren.  
Het niet gebruiken van de voorgeschreven onderdelen tijdens installatie kan het omvallen van de airconditioner, waterlekkage, elektrische schokken, brand, enz. tot gevolg hebben.
- Installeer de airconditioner op een ondergrond die geschikt is voor het betreffende gewicht.  
Door een onvoldoende sterke ondergrond kan de airconditioner kantelen en daardoor letsel veroorzaken. Bovendien kan het leiden tot trillingen van andere apparaten en een vervelende trilgeluiden veroorzaken.
- Houd bij de aangegeven installatie rekening met harde wind, tropische stormen en aardbevingen. Een ondeskundige installatie kan tot ongevallen leiden, bijvoorbeeld omdat de airconditioner kantelt.
- Zorg ervoor, dat alle elektrische werkzaamheden door gekwalificeerd personeel, conform de betreffende wetgeving (opmerking 1) en deze installatiehandleiding worden uitgevoerd en dat een apart circuit wordt gebruikt.  
Bovendien moet voor een geschikte bedrading met de juiste lengte worden gezorgd; de bedrading in geen geval verlengen tot de vereiste lengte.  
Onvoldoende voedingsvermogen of een onjuiste elektrische constructie kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.  
(opmerking 1) betreffende wetgeving wil zeggen “Alle internationale, nationale en plaatselijke richtlijnen, wetten, regels en/of andere codes die relevant en van toepassing zijn voor een bepaald product of bepaalde omgeving”.
- Aard de airconditioner.  
Sluit de aardebedrading niet aan op gas- of waterleidingen, bliksemafleiders of telefoonaardebedrading.  
Onvoldoende aarding kan kortsluiting of brand veroorzaken.  
Een plotselinge schok van inslaande bliksem of iets anders kan de airconditioner beschadigen.
- Installeer een aardlekschakelaar.  
Het negeren van deze aanwijzing kan kortsluiting of brand veroorzaken.
- Zorg dat de stroom afgesloten is wanneer de elektrische onderdelen worden aangeraakt.  
Het aanraken van onderdelen onder spanning kan een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Zorg ervoor dat alle bedrading stevig is bevestigd met behulp van de voorgeschreven bedrading en zorg ervoor dat krachten van buitenaf niet de aansluitverbindingen of bedradingen beïnvloeden.  
Onvolledig uitgevoerde verbindingen of bevestigingen kunnen oververhitting of brand veroorzaken.
- Werk de bedrading tussen de binnen- en buitenunits en de bedrading van de stroomtoevoer netjes weg, zodat het deksel van de besturingskast veilig kan worden vastgemaakt.  
Als het deksel van de besturingskast niet goed op zijn plaats zit, kan dit oververhitting van de aansluitingen, elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Als tijdens installatiewerk koelmiddelgas lekt, dient de ruimte onmiddellijk goed geventileerd te worden.  
Als het koelmiddelgas tot ontbranding komt, kunnen er giftige gassen vrijkomen.
- Na beëindiging van de installatiewerkzaamheden moet worden gecontroleerd of er nergens koelmiddelgas naar buiten komt.  
Er kunnen giftige gassen vrijkomen als koelmiddelgas weglekt en dit in contact komt met warmtebronnen, zoals gasfornuizen, kookplaten of verwarmingstoestellen met warmtespiralen.
- Vermijd iedere rechtstreekse aanraking met weggelekt koelmiddel. Dit kan tot ernstige verwondingen door bevroeringsverschijnselen leiden.

---

## VOORZORGSMAATREGELEN

- Installeer de afvoerleiding overeenkomstig deze installatiehandleiding, zodat een goede afvoer wordt gegarandeerd, en isoleer de leiding om condensvorming te vermijden.  
Een onjuist geïnstalleerde afvoerleiding kan waterlekkage veroorzaken, waardoor het meubilair nat wordt.
- Installeer de airconditioner, voedingskabel, bedrading van de afstandsbediening en transmissie op tenminste 1 meter afstand van televisietoestellen of radio's om beeldstoring en bijgeluiden te voorkomen.  
(Een afstand van 1 meter kan afhankelijk van het ontvangen signaal niet voldoende zijn om de storing te elimineren.)

- Installeer de binnenunit zo ver mogelijk weg van TL-verlichting.  
Als er een draadloze kit is geïnstalleerd in een ruimte met elektronische TL-verlichting (types met omzetter of snelstarter), kan het bereik van de afstandsbediening korter zijn.
  - Installeer de airconditioner niet op onderstaande plaatsen:
    1. In een omgeving met olienevel, oliespray of oliedampen, bijvoorbeeld een keuken.  
Kunststof onderdelen kunnen worden aangetast waardoor onderdelen kunnen losraken en waterlekage kan ontstaan.
    2. Waar bijtende gassen zoals zwavelzuurgas worden geproduceerd.  
Corrosie van koperen leidingen of gesoldeerde verbindingen kunnen lekkend koelmiddel tot gevolg hebben.
    3. Als er machines zijn die elektromagnetische golven uitstralen.  
Elektromagnetische golven kunnen het besturingssysteem verstoren en een defect aan de apparatuur veroorzaken.
    4. Waar brandbare gassen kunnen lekken, waar koolstofvezel of ontvlambaar stof in de lucht hangt, of waar vluchtig brandbare stoffen zoals verdunningsmiddelen of benzine worden verwerkt.  
Als er gas lekt en rond de airconditioner blijft hangen, kan dat tot ontbranding leiden.
  - De airconditioner is niet bedoeld voor gebruik in een potentieel explosieve atmosfeer.
- 

## 2. VOOR INSTALLATIE

**Zorg ervoor dat de kunststof onderdelen van het apparaat niet belast worden wanneer het apparaat wordt geopend of wanneer deze wordt verplaatst nadat deze is geopend.**

**Controleer voordat u met de werkzaamheden begint welk type R410A koelmiddel wordt gebruikt.**

**(Gebruik van een verkeerd koelmiddel heeft tot gevolg dat het apparaat niet normaal functioneert.)**

- Houd het apparaat bij het openen van de verpakking en bij het verplaatsen na het openen bij de hefogen vast zonder druk op overige onderdelen uit te oefenen, vooral op afvoerleidingen en andere kunststof onderdelen.
- Kies een transportmethode.
- Breng het apparaat in de verpakking tot aan de installatieplaats. Gebruik wanneer uitpakken niet te vermijden is bij het ophijzen van het apparaat een draagriem van zacht materiaal of beschermende platen met een touw om beschadiging of krassen op het apparaat te voorkomen.
- **Maak vooral niet de verpakkingendoos (bovenaan) los die de besturingskast beschermt totdat het apparaat is opgehangen.**
- Meer informatie over onderwerpen die niet in deze handleiding zijn beschreven vindt u in de installatiehandleiding bij de buitenunit.
- Bewaar alle eventueel overtollige onderdelen totdat de gehele installatie gereed is.

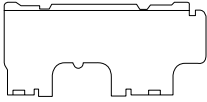

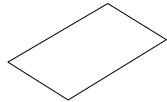
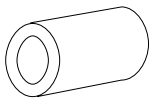
### 2-1 VOORZORGSMATREGELEN



- Lees deze handleiding alvorens tot installatie van de binnen-unit over te gaan.
- Zie het installatiesjabloon voor de keuze van de plaats van installatie.
- Deze unit, zowel de binnenunit als de buitenunit, is bedoeld voor gebruik in woningen, winkels en schone industriële omgevingen. Wanneer de installatie in een woning wordt gebruikt, kan deze elektromagnetische storingen veroorzaken.
- Laat de installatie ervan uitvoeren door de leverancier van de installatie of een andere erkende installateur. Wanneer de installatie niet op de juiste manier wordt uitgevoerd, kan lekkage en, in het slechtste geval, gevaar voor elektrische schokken of brand ontstaan.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat uitsluitend de meegeleverde onderdelen of onderdelen die voldoen aan de specificaties. Onderdelen die niet voldoen aan de voorgeschreven specificaties kunnen afbreken, losraken of lekkage veroorzaken, waardoor, in het slechtste geval, gevaar voor elektrische schokken of brand kan ontstaan.
- Installeer en gebruik de unit niet in ruimten die in het onderstaande worden beschreven.
  - **Waar in minerale olie, oliedamp of een olienevel aanwezig is. (Kunststofonderdelen kunnen daardoor afgebroken worden, waardoor het apparaat als geheel los kan geraken en waterlekage kan ontstaan.)**
  - **Waar in agressieve gassen, zoals zwaveldamp, aanwezig zijn. (Daardoor kunnen koperen leidingen en soldeerverbindingen corroderen, waardoor uiteindelijk een lekkage in het koelmiddelcircuit kan ontstaan.)**
  - **Ruimten waarin ontbrandbare gassen worden gebruikt, zoals verfverdunner en benzine.**

- Ruimten waarin lichtontvlambare gassen voorkomen en ruimten waarin ontbrandbare gassen worden gebruikt, zoals verfverdunner en benzine. (Gas dat in de omgeving van de unit wordt gebruikt, kan ontbranden.)
- Ruimten waar machines elektromagnetische golven veroorzaken. (Het besturingssysteem kan ontregeld worden.)
- Ruimten waar de lucht hoge zoutgehaltes bevat, zoals in kuststreken, en plaatsen waar grote spanningschommelingen optreden, zoals in fabrieken. Hetzelfde geldt voor voertuigen en schepen.

## 2-2 ACCESSOIRES

Controleer of de volgende accessoires bij het apparaat zijn meegeleverd.

Naam	(1) installatie-paneel	(2) Bevestigingsschroeven voor het installatiepaneel	(3) Papieren pasmal	(4) Isolatietape
Hoeveelheid	1 setje	8 stuks → FXAQ20,25,32 type 9 stuks → FXAQ40,50,63 type	1 stuk	1 stuk
Vorm		 M4 × 25L		

Naam	(5) Klem	(6) Borgschroeven	(Overigen) • Bedieningshandleiding • Installatiehandleiding
Hoeveelheid	1 grote 3 kleine	2 stuks	
Vorm		 M4 × 12L	

## 2-3 OPTIONELE ACCESSOIRES

- Er zijn twee soorten van afstandsbedieningen: met draad en draadloos. Selecteer een afstandsbediening na overleg met de cliënt en installeer de afstandsbediening op een geschikte plaats.

Type afstandsbediening		Model
Met draad		BRC1C62 · *BRC1D61 · *BRC1E61
Draadloos	Type met warmtepomp	BRC7E618
	Model voor alleen koelen	BRC7E619

\* Zie de installatiehandleiding voor het bevestigen van de afstandsbediening.

### OPMERKING

- Wanneer de cliënt een afstandsbediening wenst die niet op bovenstaande tabel wordt vermeld, dient u een geschikte afstandsbediening te selecteren na de catalogi en de technische handleidingen geraadpleegd te hebben.

## BESTEED TIJDENS INSTALLATIE EXTRA AANDACHT AAN DE VOLGENDE PUNTEN EN INSPECTEER NA INSTALLATIE.

### a. Inspectiepunt na voltooiing van installatie.

Inspectiepunt	Wat kan gebeuren als het niet goed is uitgevoerd.	Inspectiepunt
Zijn de binnen- en buitenunit stevig gemonteerd?	Als de apparaten loskomen, kunnen ze trillingen of lawaai veroorzaken.	
Is de buitenunit volledig geïnstalleerd?	Er kunnen storingen optreden of componenten doorbranden.	
Is de gaslekttest goed uitgevoerd?	Er kan onvoldoende gekoeld worden.	
Is de unit goed geïsoleerd?	Er kan condenswater gaan druppen.	

Stroomt de afvoer goed door?	Er kan condenswater gaan druppen.	
Komt de voedingsspanning overeen met de spanning die op de kenplaat staat?	Er kunnen storingen optreden of componenten doorbranden.	
Zijn de bedrading en de buizen goed aangelegd?	Er kunnen storingen optreden of componenten doorbranden.	
Is de unit goed geaard?	Gevaar op elektrische schokken.	
Voldoet de bedrading aan de specificaties?	Er kunnen storingen optreden of componenten doorbranden.	
Worden de luchtinlaat of de luchtuitlaat van binnen- of buitennuit geblokkeerd?	Er kan onvoldoende gekoeld worden.	
Is de lengte van de koelleidingen en de lading van het aanvullende koelmiddel genoteerd?	De lading van het koelmiddel in het systeem kan niet goed bepaald worden.	

## b. Punten die moeten worden gecontroleerd bij aflevering

Lees ook de paragraaf "VEILIGHEIDSMATREGELEN"

Inspectiepunt	Inspectiepunt
Is het deksel van de besturingskast, het luchtfilter en het aanzuigrooster bevestigd?	
Hebt u de werking van het apparaat uitgelegd aan de klant aan de hand van de bedieningshandleiding?	
Hebt u de bedieningshandleiding aan de klant overhandigd?	

## c. Aandachtspunten bij de bediening

De items in de handleiding die gemarkeerd zijn met ⚠ WAARSCHUWING en ⚠ VOORZORGSMAATREGELEN maken u attent op een risico van lichamelijk letsel en beschadiging van het materiaal dat bestaat naast het normale gebruik van het product. Het is daarom van groot belang dat u de betreffende punten uitgebreid toelicht en u uw klant wijst op de noodzaak van het aandachtig doorlezen van de handleiding.

## 2-4 OPMERKINGEN VOOR DE INSTALLATEUR

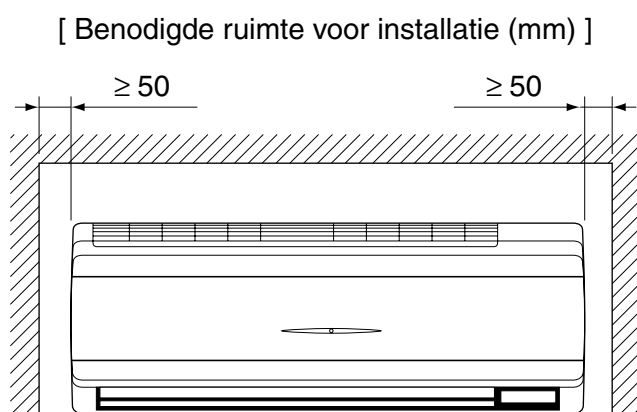
Vergeet niet om de klant te demonstreren hoe deze de unit op de juiste manier bedient (met name het reinigen van de filters, de werking van de verschillende functies en het instellen van de temperatuur) en de klant deze handelingen zelf uit te laten voeren met de handleiding als leidraad.

## 3. HET SELECTEREN VAN DE PLAATS

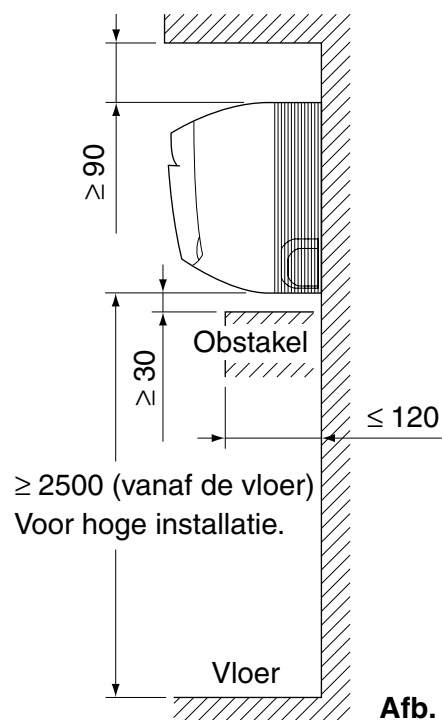
### (1) Monteer de unit op een plaats die aan de volgende voorwaarden voldoet en die ook de instemming van de klant heeft.

- Bovenin (ook boven het plafond) de binnenunit waar geen water van de koelmiddelleiding, de afvoerleiding, de waterleiding enz. omlaag kan druppelen.
- Waar de muur sterk genoeg is om het gewicht van de binnenunit te kunnen dragen.
- Waar geen gevaar voor lekkage van gevaarlijke gassen bestaat. **(Zie Afb. 1 en Afb. 2)**
- Waar steeds een goede ventilatie luchtstroming mogelijk is.
- Waar de luchtdoorgangen niet geblokkeerd worden.
- Waar condens goed kan worden afgevoerd.
- Waar de wand redelijk vlak is.
- Waar de muur redelijk vlak en verticaal is.
- Leidingen tussen binnen- en buitenunits zo mogelijk binnen de toegestane afmetingen. (Zie de installatiehandleiding van de buitenunit.)
- Zorg ervoor dat de afstand tussen buitenunits, voedingskabel en besturingskabels en televisies en radio's minimaal 1 m bedraagt, om vervorming van het beeld en interferentie te voorkomen. (Afhankelijk van het type en de bron van de elektrische golven, kan interferentie ook optreden op grotere afstanden dan 1 m.)

- Installeer de binnenunit niet lager dan 2,5 m boven de vloer. Als het onvermijdelijk is dat de unit lager wordt geïnstalleerd, dient u voldoende maatregelen te nemen om te voorkomen dat er handen in de luchtinlaat kunnen worden gestoken.
- Waar de koele (warme) lucht de hele ruimte kan bereiken.



Afb. 1



Afb. 2

#### — ⚠️ VOORZORGSMATREGELEN —

- De binnen- en buitenunits, de voedingsbedrading en afstandsbedieningskabel moeten op een afstand van tenminste 1 m van televisies of radio's geïnstalleerd worden. Dit om storing bij de ontvangst van beeld en geluid te voorkomen. (Afhankelijk van de ontvangstkwaliteit kan er ook op een afstand van meer dan 1 m storing optreden.)
- Als de draadloze set wordt geïnstalleerd, kan de afstand van het signaal dat door de afstandsbediening wordt verzonden verkort worden als er zich fluorescerende lampen die elektrisch gestart worden (zoals met inverters, snelstarters, enz.) in de ruimte bevinden. De binnenunit moet zover mogelijk van fluorescerende lampen vandaan geïnstalleerd worden.

**(2) Bekijk of de locatie waar het apparaat zal worden geïnstalleerd het gehele gewicht van het apparaat kan dragen en verstevig deze, indien nodig, met een plaat of balken voordat u de unit gaat installeren. Verstevig de locatie ook om trillingen en lawaai te voorkomen voordat u de unit gaat installeren. (De afstanden tussen de ophangpunten vindt u op het installatiesjabloon (3). Maak gebruik van deze maten wanneer de installatielocatie moet worden verstevigd.)**

**(3) De binnenunit kan niet rechtstreeks op de wand worden geïnstalleerd. Gebruik het meegeleverde installatiepaneel (1) voordat u het apparaat installeert.**

## 4. INSTALLATIE VAN DE BINNENUNIT

- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen met de juiste specificatie.

#### — ⚠️ VOORZORGSMATREGELEN —

- Installeer het apparaat zodanig dat het niet zijwaarts of voorover helt.
- Til het apparaat niet op aan de horizontale jaloezieën. (Daardoor kunnen de horizontale jaloezieën beschadigen.)

**(1) Open de doorvoeropening voor de leidingen.**

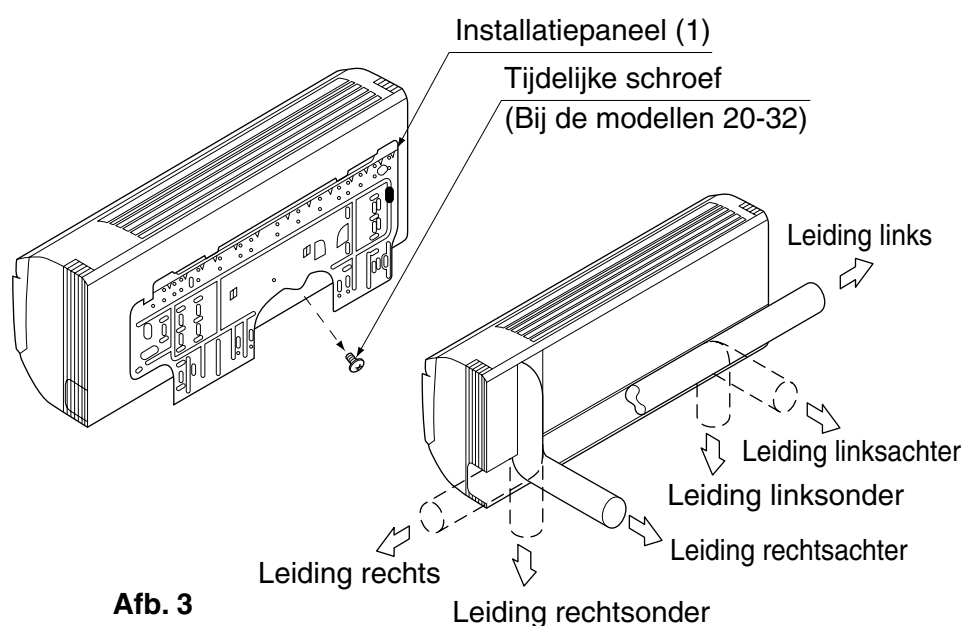
- De koelmiddelleiding en de afvoerleiding kunnen in één van de 6 verschillende richtingen worden geleid: links, onderzijde-links, achter-links, rechts, onderzijde-rechts en achter-rechts. **(Zie Afb. 3)**
- Gebruik het installatiesjabloon (3), en bepaal waar de leidingen uit de unit moeten komen en maak een doorvoeropening ( $\phi$  80) in de muur.  
Maak de opening zodanig dat de afvoerleidingen iets omlaag aflopen. (Zie "6. HET AANLEGGEN VAN DE AFVOERBUIZEN")

## (2) Haal het installatiepaneel (1) van het apparaat en bevestig het op de wand.

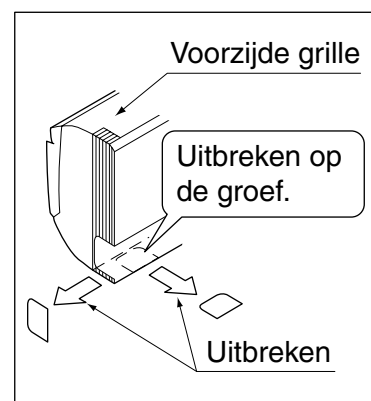
(Het installatiepaneel is tijdelijk aan het apparaat bevestigd met een schroef. (Bij de modellen 20-32))  
(Zie Afb. 3)

- Controleer de locatie voor de opening aan de hand van het meegeleverde installatiesjabloon (3).
  - Kies een zodanige locatie dat er een vrije ruimte van ten minste 90 is tussen het plafond en de hoofdunit.
- Bevestig het installatiepaneel (1) tijdelijk op het installatiesjabloon (3) en gebruik een waterpas om ervoor te zorgen dat de afvoerslang ofwel horizontaal of iets omlaag afloopt.
- Bevestig het installatiepaneel (1) op de wand met schroeven of bouten.
  - Wanneer u bevestigingsschroeven voor het installatiepaneel (2) gebruikt, moet u ten minste 4 schroeven aan weerskanten (dus totaal 8 schroeven met een lengte tussen 20 en 32 type), 9 schroeven (met een lengte van 40 tot 63 type) van de aanbevolen maat gebruiken volgens het meegeleverde installatiesjabloon (3).
  - Als u het installatiepaneel met bouten bevestigt kunt u M8 - M10 bouten gebruiken (totaal 2 bouten) aan elke kant.
  - Gebruik, wanneer het installatiepaneel in beton moet worden bevestigd, gewone funderingsbouten (M8 - M10).

## (3) Verwijder de betreffende uitbrekopeningen in de voorste grille wanneer u de leidingen via links, linksonder, rechts of rechtsonder wilt leiden. (Zie Afb. 4)



Afb. 3

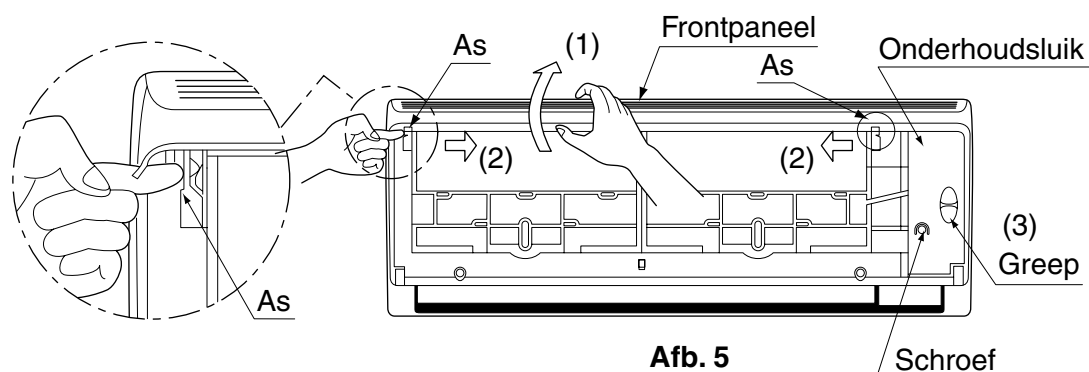


Afb. 4

## (4) Verwijder het frontpaneel en het onderhoudsluik. (Zie Afb. 5)

< Zo verwijdert u het frontpaneel en het onderhoudsluik >

- Open het frontpaneel zo ver mogelijk.
- Druk de asjes aan beide zijden van het frontpaneel naar het midden van de hoofdunit en verwijder het paneel. (U kunt het paneel ook losnemen door het ofwel geheel naar links of naar rechts te schuiven en het daarna naar voor te trekken.)
- Verwijder de schroef van het onderhoudsluik en trek de greep naar voor.



Afb. 5

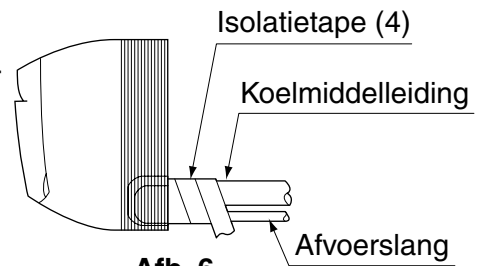


## (5) Buig de leiding in de gewenste richting.

### Voor leidingen via rechts, rechtsonder en rechtsachter

#### (Zie Afb. 6)

- Omwikkel de afvoerslang samen met de koelmiddelleiding met isolatietape (4) zodat de afvoerslang onder de koelmiddelleiding zit.



Afb. 6

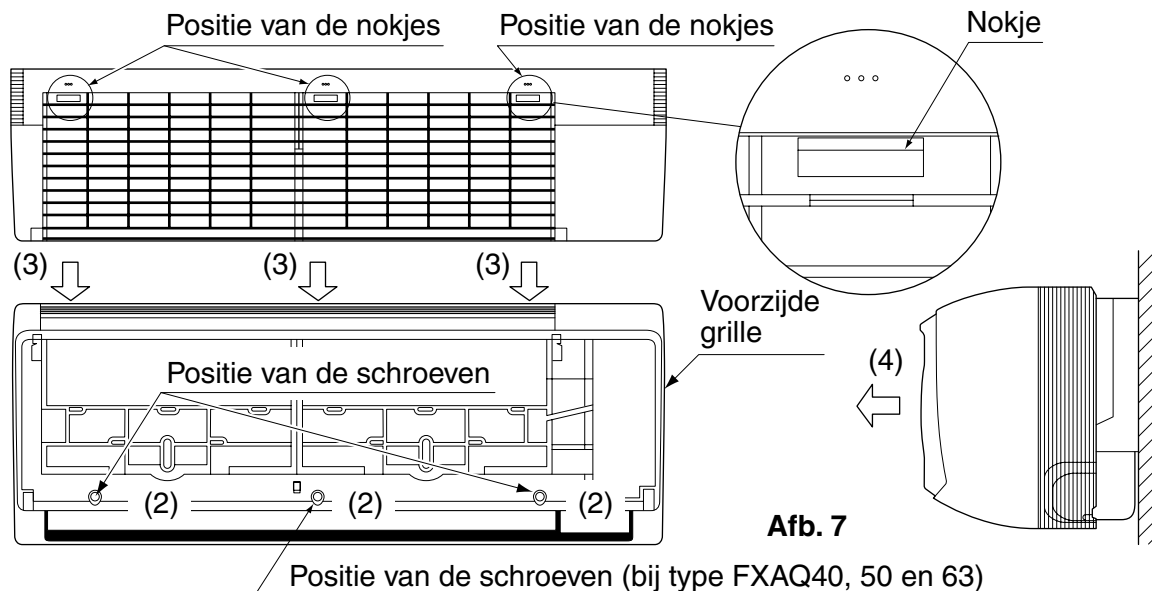
### Voor leidingen links, linksonder en linksachter

- Verwijder het frontpaneel. (Zie Afb. 7)

#### < Zo verwijdert u het frontpaneel >

Verwijder het frontpaneel op de manier zoals is beschreven bij het bevestigen van de binnenunit met schroeven of bij het monteren van optionele accessoires (draadloze afstandsbediening, adapterprintplaat, enz.).

- (1) Verwijder het frontpaneel.
- (2) Verwijder de schroeven (2 stuks bij type FXAQ20, 25 en 32; 3 stuks bij type FXAQ40, 50 en 63) waarmee de grille is bevestigd.
- (3) Verwijder de nokjes (3 stuks) waarmee het frontpaneel is bevestigd door deze in de richting van de pijlen te drukken.
- (4) Pak de horizontale jaloezieën niet vast en verwijder frontpaneel door het in de richting van de pijl te trekken.

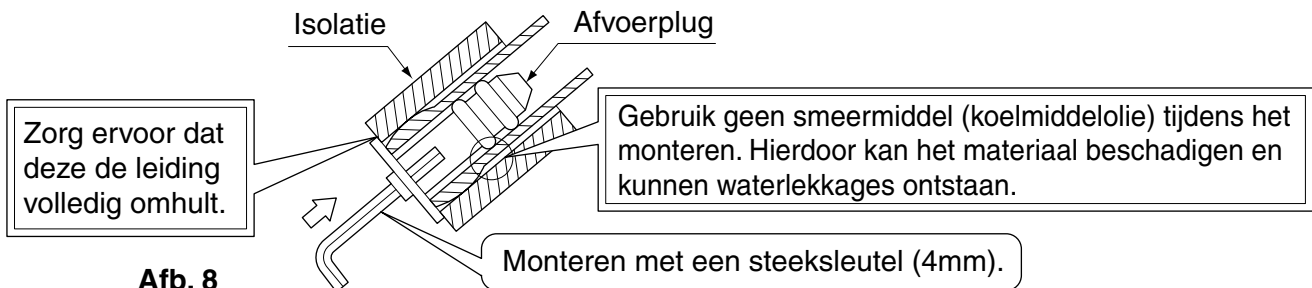


Afb. 7

- Verwijder de afvoerplug, de isolatie en de afvoerslang van de afvoerschaal en vervang deze. (Zie Afb. 8)
- Sluit eerst de lokale koelmiddelleidingen aan en zorg er daarbij voor dat de leiding overeenkomt met de ingeslagen markering op het installatiepaneel (1).

#### < De afvoerslang en de afvoerplug vervangen >

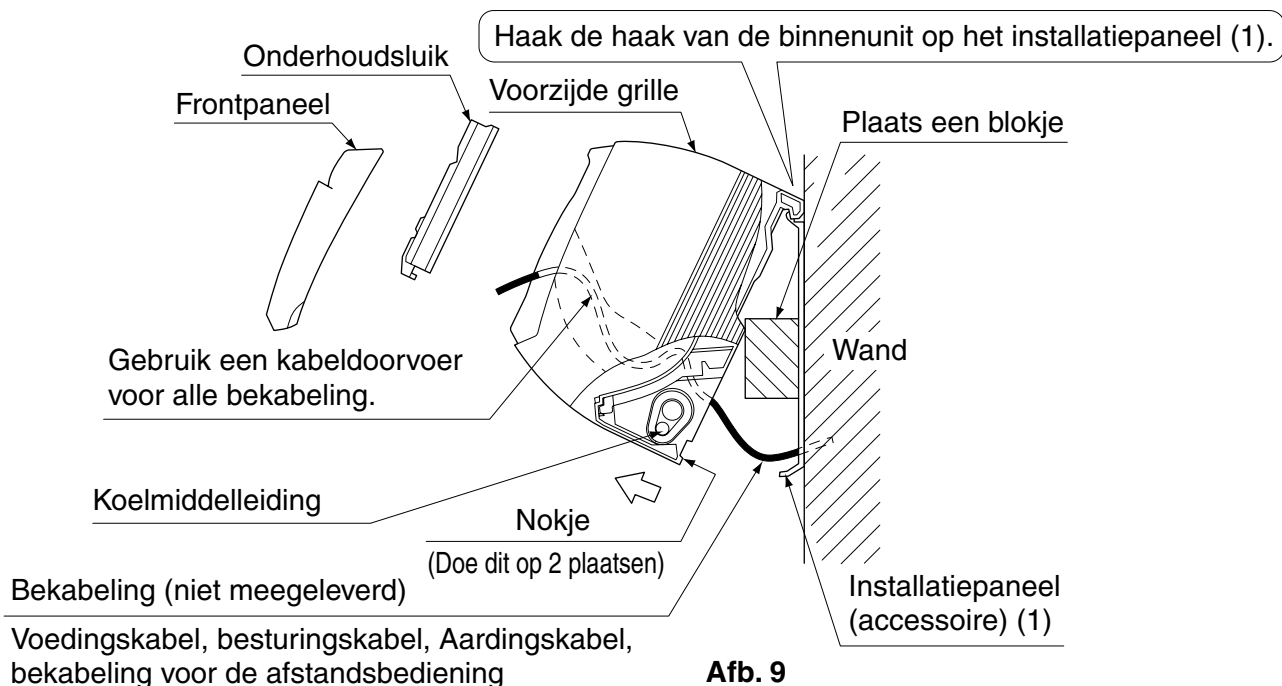
- (1) Verwijder de afvoerplug en de isolatie.
- (2) Verwijder de afvoerslang en monteer deze aan de linkerkant.
- (3) Monteer de afvoerplug en de isolatie aan de rechterkant.



Afb. 8

## (6) Haak de binnenunit op het montagepaneel. (Zie Afb. 9)

- Plaats een blokje tussen de wand en de binnenunit; dit werkt een stuk gemakkelijker.



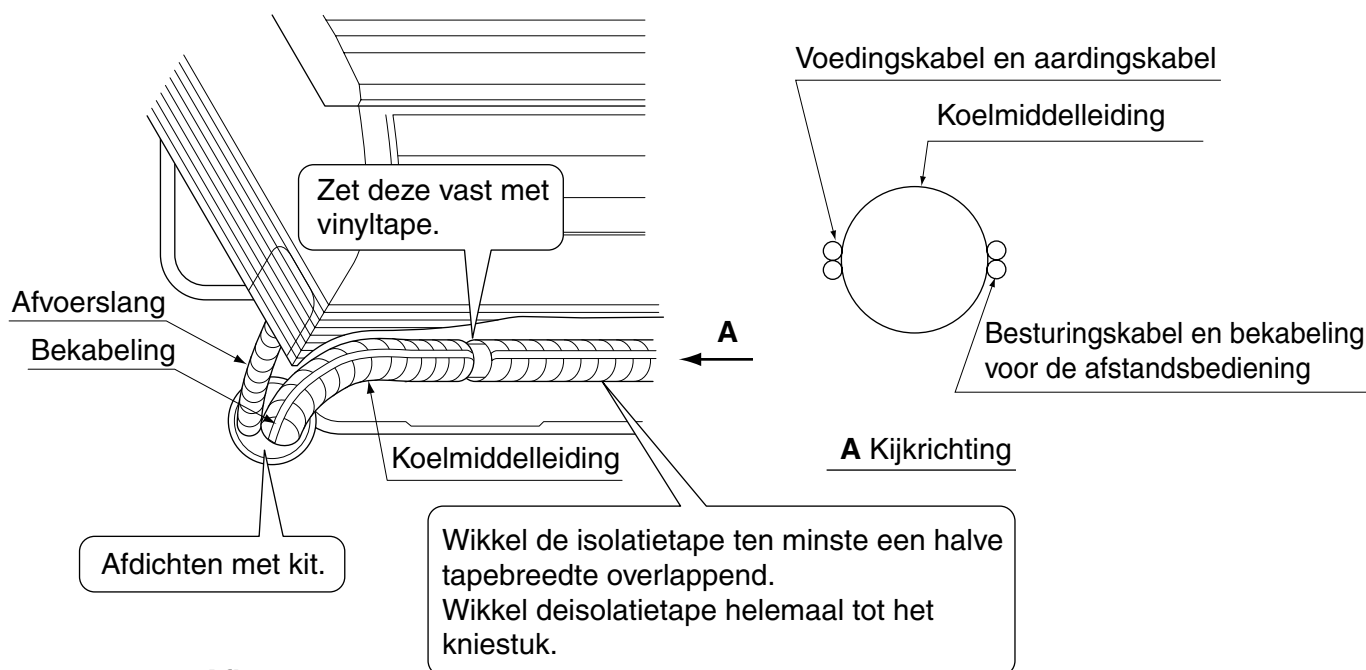
Afb. 9

## Voor leidingen via rechts, rechtsonder en rechtsachter

- Leid de afvoerslang en de koelmiddelleiding naar de wand.

## (7) Leid de voedingskabel, de besturingskabel, de aardingskabel en de bekabeling voor de afstandsbediening via de kabeldoorvoer vanaf de achterzijde van de binnenunit naar de voorzijde.

## (8) Sluit de leidingen aan. (Zie "5. DE KOELMIDDELEIDING" en Afb. 10)



Afb. 10

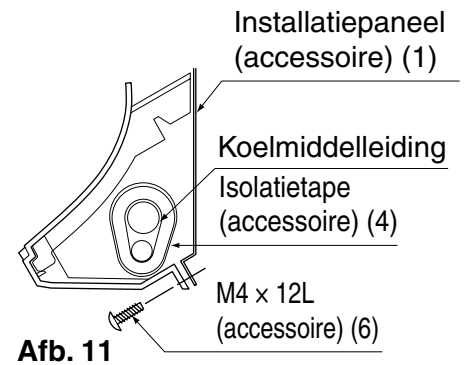
- Om stoorsignalen (ruis) van de voedingskabel op de besturingskabel en de bekabeling voor de afstandsbediening zo veel mogelijk te voorkomen, moeten deze kabels zo ver mogelijk verwijderd van de voedings-/aardingskabel worden geïnstalleerd. Houd de voedingskabel en de aardingskabel bij elkaar, zoals is weergegeven in de afbeelding. Houd de besturingskabel en de bekabeling voor de afstandsbediening bij elkaar en leid ze op voldoende afstand van de voedings-/aardingskabel (d.w.z. langs de andere zijkant dan de voedings-/aardingskabel). Bevestig de kabels vervolgens stevig op de koelmiddelleiding.
- Dicht de leidingdoorvoer af met kit.

**(9) Druk met beide handen de hoeken onderaan de binnenunit omhoog en haak het nokje aan de achterzijde van de binnenunit op het installatiepaneel (1). (Zie Afb. 9)**

- Verwijder nu het blokje dat u in stap (6) heeft aangebracht.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel, besturingskabel, aardingskabel en bekabeling voor de afstandsbediening niet binnen de binnenunit worden afgeklemd.

**■ Bij schroeven in de binnenunit**

- Verwijder het frontpaneel. (Zie Afb. 7)
- Bevestig de binnenunit op het installatiepaneel (1) met de borgschroeven (6). (Zie Afb. 11)



**Afb. 11**

## 5. DE KOELMIDDELEIDING

- Zie voor de installatie van de koelmiddelleiding van de buitenunit, de installatiehandleiding van de buitenunit.
- Voer de isolatie van zowel de gas- als koelmiddelleiding zorgvuldig uit. Als de isolatie ontbreekt, kan dat tot waterlekage leiden. Gebruik voor gasleidingen isolatiemateriaal waarvan de hittebestendige temperatuur niet lager is dan 120°C.  
Voor gebruik in zeer vochtige omstandigheden moet het isolatiemateriaal voor koelmiddelleidingen worden verstevigd. Zonder versterking kan het oppervlak van het isolatiemateriaal gaan zweten.
- Controleer voor het installatiewerk of het koelmiddel wel R410A is. (Alleen bij het gebruik van koelmiddel R410A is er sprake van normale werking.)



### VOORZORGSMAATREGELEN

**Deze airconditioner is een model dat gebruik maakt van nieuw koelmiddel R410A. Controleer de hieronder getoonde vereisten en voer het installatiewerk uit.**

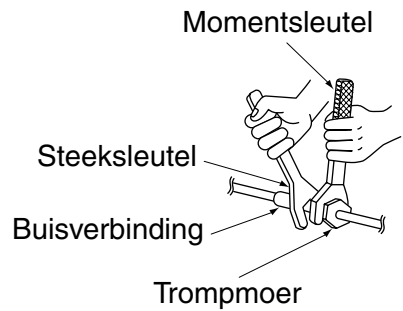
- Gebruik voorgeschreven gereedschap voor het zagen en optrompen van leidingen voor R410A.
- Coat bij het maken van een felsverbinding de binnenkant van de fels alleen met etherolie of esterolie.
- Gebruik alleen de aan de unit bevestigde felsmoeren. Als andere felsmoeren worden gebruikt, kan dat tot lekkage van koelmiddel leiden.
- Om te voorkomen dat er vuil of vocht in de leidingen komt, moeten maatregelen worden genomen zoals het afklemmen of tappen van de leidingen.

**Meng geen andere substanties dan het voorgeschreven koelmiddel zoals lucht in het koelcircuit. Als tijdens het gebruik koelmiddel weglekt, ventileer de ruimte dan.**

- Het koelmiddel is vooraf bijgevuld in de buitenunit.
- Wanneer u leidingen vastmaakt aan de airconditioner, zorg er dan voor dat u een schroefsleutel en een moersleutel gebruikt, zoals getoond in **Afb. 12**.
- Zie Tabel 1 voor de afmeting van het uitgerekte deel en het aanhaalmoment.
- Coat bij het maken van een felsverbinding de binnenkant van de fels alleen met etherolie of esterolie.

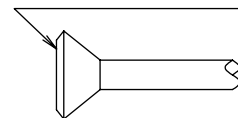
**(Zie Afb. 13)**

Draai de flensmoer vervolgens 3 tot 4 omwentelingen met de hand en draai de moer verder in.



**Afb. 12**

Coat de binnenkant van de fels alleen met etherolie of esterolie



**Afb. 13**

**⚠️ VOORZORGSMAATREGELEN**

- Wanneer de flensmoer te hard wordt aangedraaid, kan deze breken, waardoor lekkage ontstaat en koelmiddel kan weglekken.

**OPMERKING**

- Gebruik de flensmoer die bij de behuizing van het apparaat is meegeleverd.

Tabel 1

Pijpdiameter	Draaimoment (N·m)	Afmeting voor uitvoering fels A (mm)	Felsvorm
φ 6,4 (1/4")	15,7 ± 1,5	8,9 ± 0,2	
φ 9,5 (3/8")	36,3 ± 3,6	13,0 ± 0,2	
φ 12,7 (1/2")	54,9 ± 5,4	16,4 ± 0,2	
φ 15,9 (5/8")	68,6 ± 6,8	19,5 ± 0,2	

- Zie Tabel 1 voor het bepalen van het juiste aantrekkoppel.

**Niet aanbevolen, maar voor noodgevallen**

In principe dient u altijd een momentsleutel te gebruiken maar als die niet beschikbaar is, kunt u de hieronder beschreven installatiemethode toepassen.

**Controleer altijd of er geen lekken zijn als het werk klaar is.**

Als u de optrompbout met een sleutel aandraait, komt er een punt waarop het aantrekkoppel plotseling toeneemt. Vanaf dat punt draait u de bout nog verder over de hoek die hieronder wordt aangegeven:

Tabel 2

Pijpdiameter	Aantal graden doordraaien	Aanbevolen armlengte van gereedschap
φ 6,4 (1/4")	60 à 90 graden	Circa 150mm
φ 9,5 (3/8")	60 à 90 graden	Circa 200mm
φ 12,7 (1/2")	30 à 60 graden	Circa 250mm
φ 15,9 (5/8")	30 à 60 graden	Circa 300mm

**Controleer altijd of er geen lekken zijn als het werk klaar is.**

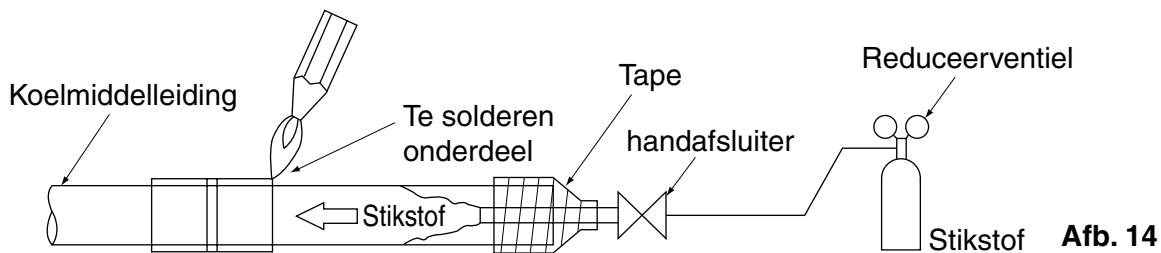
— **⚠️ VOORZORGSMAATREGELEN** —

**LET OP DE VOLGENDE PUNTEN BIJ HET MAKEN VAN SOLDEERVERBINDINGEN**

“Gebruik geen vloeimiddel bij het maken van een soldeerverbinding tussen koperen koelmiddelleidingen. Gebruik daarvoor in de plaats fosfor-kopersoldeer (BCuP-2: JIS Z 3264/B-Cu93P-710/795: ISO 3677) waarvoor geen vloeimiddel nodig is.”

(Vloeimiddel is erg schadelijk voor koelmiddelleidingssystemen. Wanneer bijvoorbeeld een vloeimiddel op basis van chloride wordt gebruikt zullen de leidingen corroderen en wanneer het vloeimiddel fluor bevat zal de koelmiddelolie worden aangetast.)

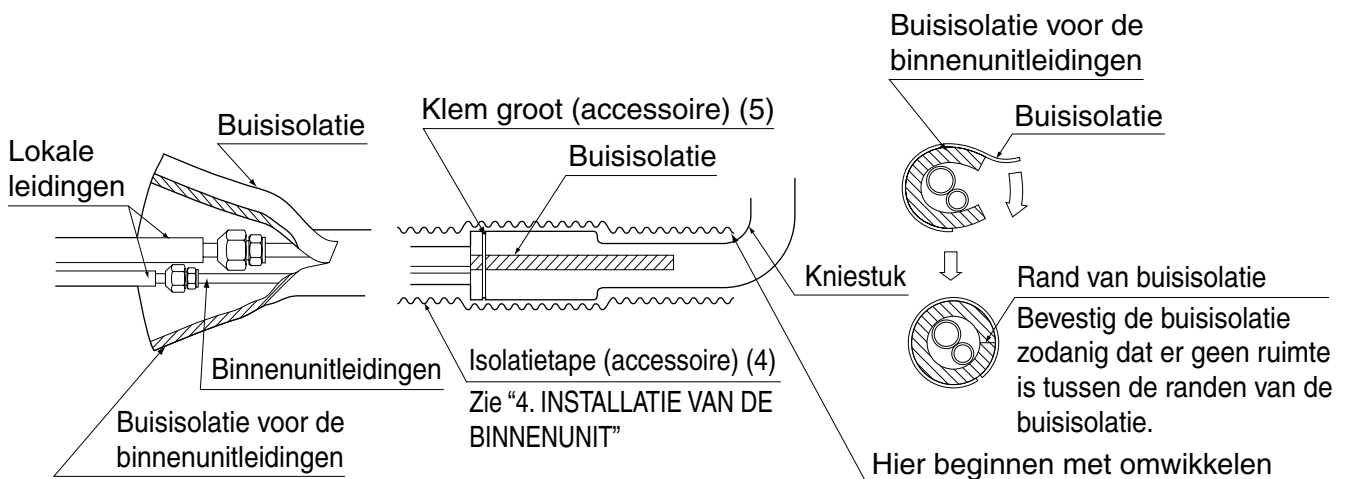
- Blaas alvorens plaatselijk aangelegde koelmiddelleidingen te solderen, stikstofgas door de leidingen om de lucht uit te leidingen te verdrijven.  
Solderen zonder het uitvoeren van stikstofinblazing in de leidingen veroorzaakt grote hoeveelheden oxidatiefilm aan de binnenzijde van de leidingen dat tot het defect raken van het systeem kan leiden.
- Bij het solderen van de koelmiddelleidingen pas beginnen met solderen na het uitvoeren van stikstofsubstitutie of na het blazen van stikstofgas in de koelmiddelleidingen. Sluit hierna de binnenunit aan met een trompverbinding of flensverbinding.
- De stikstofdruk moet met behulp van een reduceerventiel worden ingesteld op 0,02 MPa wanneer tijdens het vullen van de leidingen een soldeerverbinding moet worden gemaakt. **(Zie Afb. 14)**



— **⚠️ VOORZORGSMAATREGELEN** —

Isoleer alle ter plaatse gemonteerde leidingen helemaal tot aan de leidingkoppeling binnenin het apparaat. Wanneer iemand een niet-geïsoleerde leiding aanraakt kan deze een brandwond oplopen of kan daardoor condens worden gevormd op de leiding.

- Vergeet niet om, nadat u de leidingverbinding op gaslekkage heeft gecontroleerd, de meegeleverde isolatietape (4) op de verbinding aan te brengen. De isolatietape (4) moet vanaf het kniestuk helemaal tot het leidingeind binnenin het apparaat worden gewikkeld. **(Zie Afb. 15)**



**Afb. 15**

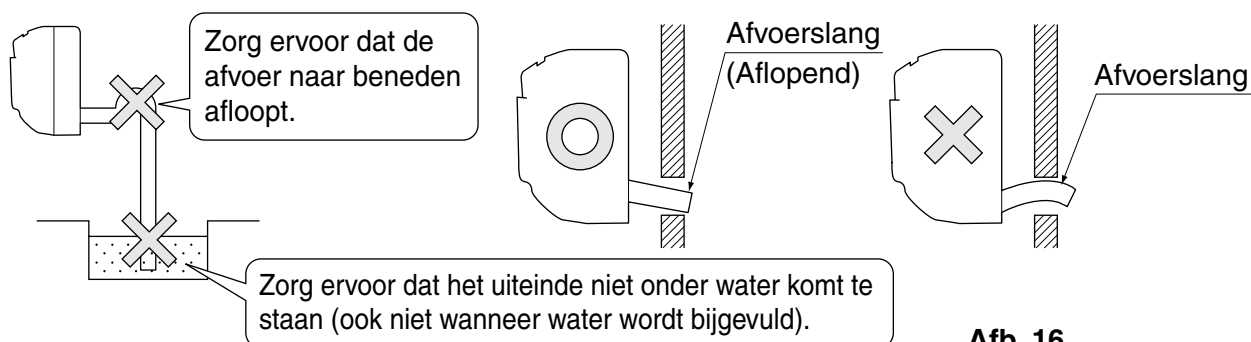
— **⚠️ VOORZORGSMAATREGELEN** —

Isoleer alle ter plaatse gemonteerde leidingen helemaal tot aan de leidingkoppeling binnenin het apparaat. Wanneer iemand een niet-geïsoleerde leiding aanraakt kan deze een brandwond oplopen of kan daardoor condens worden gevormd op de leiding.

## 6. HET AANLEGGEN VAN DE AFVOERBUIZEN

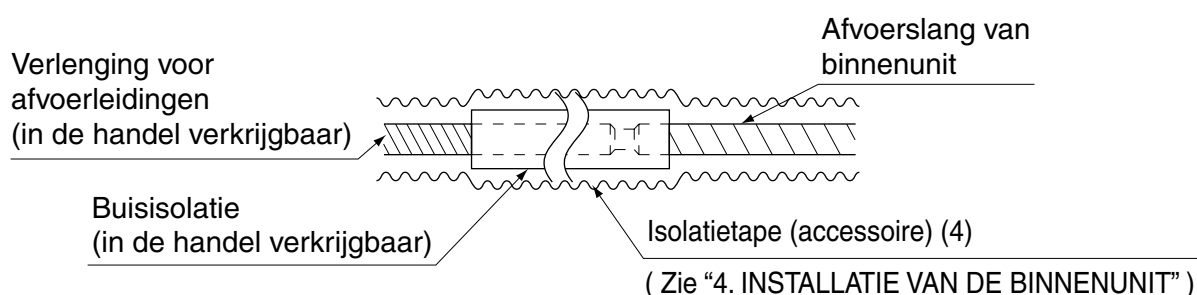
### (1) Installeer de afvoerleiding. (Zie Afb. 16)

- Zorg ervoor dat de afvoerleiding zo kort mogelijk is en afloopt om luchtbelvorming te voorkomen.
- Let op de in **Afb. 16** gemarkeerde punten wanneer u de afvoer installeert.



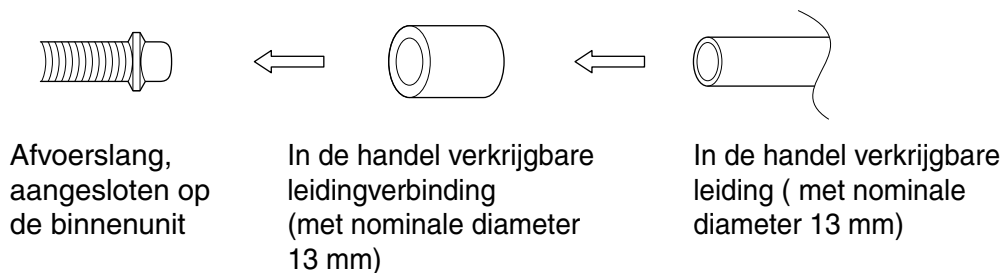
**Afb. 16**

- Gebruik, wanneer de afvoerslang moet worden verlengd, een gewone slang en isoleer het deel van de afvoerslang binnenshuis. (Zie Afb. 17)



**Afb. 17**

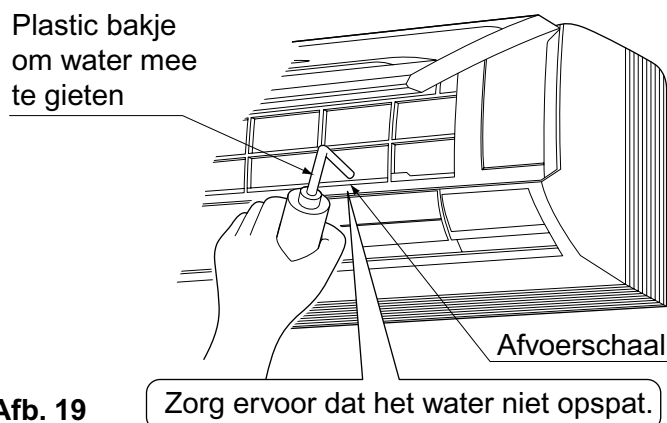
- Zorg ervoor dat de diameter van de leidingen gelijk is aan of groter is dan die van de leidingen (PVC, nominale diameter 13 mm).
- Wanneer u een PVC-leidingverbinding (met nominale diameter 13 mm) gebruikt op de afvoerslang die verbonden is met de binnenuit (bijvoorbeeld voor ingebouwde leidingen enz.) kunt u een normaal in de handel verkrijgbare PVC-leidingverbinding (met nominale diameter 13 mm) gebruiken. (Zie Afb. 18)



**Afb. 18**

### (2) Zorg ervoor dat de afvoer goed werkt.

- Controleer, nadat u de afvoer heeft geïnstalleerd, of deze goed werkt door het frontpaneel te openen, **het luchtfilter te verwijderen**, water in de afvoerschaal te gieten en te controleren of het water zonder problemen uit de afvoerslang loopt. (Zie Afb. 19)



**Afb. 19**

## — ⚠️ VOORZORGSMAATREGELEN —

- Aansluitingen voor afvoerleidingen  
Sluit de afvoerleidingen niet direct aan op een riool dat ruikt naar ammoniak. De ammoniak in het riool kan de binnenunit via de afvoerleidingen binnendringen waardoor de warmtewisselaar gaat corroderen.
- Hierdoor zal de afvoerleiding geblokkeerd worden omdat het water in afvoerleiding zal blijven staan.

## 7. ELEKTRISCHE BEDRADING

### 7-1 ALGEMENE INFORMATIE

- Alle niet meegeleverde en ter plaatse aangeschafte componenten en materialen moeten voldoen aan de ter plaatse geldende voorschriften.
- Gebruik alleen koperdraad.
- Meer informatie over de elektrische aansluitingen vindt u in “BEDRADINGSSCHEMA” dat is bevestigd aan de behuizing van het apparaat.
- Meer informatie over het aansluiten van de bedrading van de afstandsbediening vindt u in de installatiehandleiding die bij de afstandsbediening werd meegeleverd.
- Alle bedrading dient door een erkend elektricien te worden aangelegd.
- Dit systeem bestaat uit meerdere binnenunits. Markeer de verschillende apparaten als unit A, unit B enz. en controleer dat de printplaatbedrading naar de buitenunit en de BS-unit correct is aangesloten. Wanneer de bedrading en/of de leidingen tussen de buitenunit en een binnenunit niet goed is/zijn aangesloten, bestaat de mogelijkheid dat het systeem niet goed werkt.
- Er dient een circuitonderbreker te worden geïnstalleerd waarmee de stroomtoevoer van het gehele systeem kan worden onderbroken.
- Meer informatie over de soort voedingskabel, de capaciteit van de onderbrekerschakelaar en de schakelaar en de bekabeling vindt u in de installatiehandleiding bij de buitenunit.
- Vergeet niet om de airconditioner te aarden.
- Sluit de aardingskabel nooit aan op een gas- of waterleiding, bliksemafleider of de aardingskabels van een telefooninstallatie.
  - Gasleidingen: brand- of explosiegevaar bij gaslekkage.
  - Waterleidingen: geen aarding op PVC-leidingen.
  - Aardingskabels van telefooninstallaties of bliksemafleiders: kunnen abnormaal hoog elektrisch potentiaal in de aarde veroorzaken tijdens bliksem.

### 7-2 ELEKTRISCHE EIGENSCHAPPEN

Model	Units			Voeding		Ventilatormotor	
	Hz	Volts	Spanningsbereik	MCA	MFA	kW	FLA
FXAQ20PVE	50	220 - 240	Maximum. 264 Min. 198	0,3	15	0,040	0,2
FXAQ25PVE				0,4	15	0,040	0,3
FXAQ32PVE				0,4	15	0,040	0,3
FXAQ40PVE				0,4	15	0,043	0,3
FXAQ50PVE				0,5	15	0,043	0,4
FXAQ63PVE				0,6	15	0,043	0,5
FXAQ20PVE	60	220	Maximum. 242 Min. 198	0,3	15	0,040	0,2
FXAQ25PVE				0,4	15	0,040	0,3
FXAQ32PVE				0,4	15	0,040	0,3
FXAQ40PVE				0,4	15	0,043	0,3
FXAQ50PVE				0,5	15	0,043	0,4
FXAQ63PVE				0,6	15	0,043	0,5


MCA: Minimale voedingsstroom (A);

kW: Nominaal uitgangsvermogen ventilatormotor (kW);

MFA:Max. zekeringstroom (A);

FLA:Maximale belastingstroom (A);

## 7-3 SPECIFICATIES VAN NIET MEEGELEVERDE ZEKERINGEN EN BEKABELING

Model	Voedingskabel			Bekabeling voor de afstandsbediening Besturingskabel	
	Niet mee-geleverde zekeringen 	Draad	Draaddikte	Draad	Draaddikte
FXAQ20PVE	15A	H05VV - U3G OPMERKING 1)	De diameter en de lengte van de gebruikte kabel moeten voldoen aan de lokale en landelijk geldende voorschriften	Vynilsnoer met mantel of kabel (2-draads) OPMERKING 2)	0,75 - 1,25 mm <sup>2</sup>
FXAQ25PVE					
FXAQ32PVE					
FXAQ40PVE					
FXAQ50PVE					
FXAQ63PVE					

De maximale lengte van de besturingskabels en de bekabeling voor de afstandsbediening is als volgt.

(1) Buitenunit – Binnenunit: Maximum. 1000 m (Totale bedradinglengte 2000 m)

(2) Binnenunit – Afstandsbediening: Maximum. 500 m

### OPMERKING

1. Wordt enkel getoond in geval van beschermde leidingen. Gebruik H07RN-F in geval van geen bescherming.
2. Plastic draad met mantel of kabel (Geïsoleerde dikte: 1 mm of meer)

### VOORZORGSMAATREGELEN

- Leid de bedrading en breng het deksel stevig aan zodat dit tijdens werk aan de bedrading niet los kan raken.
- De afstandsbedieningsbedrading en de besturingsbedrading niet samen vastklemmen met de voedingsbedrading. Dit kan defecten veroorzaken.
- De afstandsbedieningsbedrading en de besturingsbedrading moeten geplaatst worden op een afstand van tenminste 50 mm van de voedingsbedrading. Wanneer deze richtlijn niet wordt opgevolgd, kan dit defecten veroorzaken als gevolg van elektrische storing.

## 8. ZO SLUIT U DE BEKABELING AAN EN VOORBEELD VAN ELEKTRISCHE AANSLUITING

### 8-1 ZO SLUIT U DE ELEKTRISCHE BEKABELING AAN

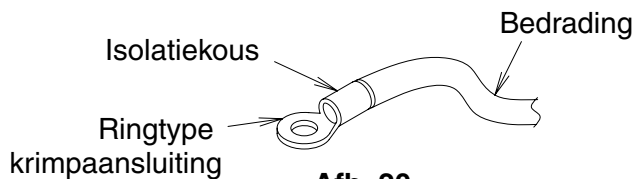
#### Methoden voor aansluiten van voedingskabel, units en snoeren voor afstandsbedieningen bekabeling

- Voedingskabel en aardingskabel  
Draai de schroeven van het Onderhoudsluik los en verwijder het.  
Sluit de voedingskabel en de aardingskabel aan op het aansluitingenblok voor de voeding (3P).  
Zet daarbij de voedingskabel en de aardingskabel vast met de meegeleverde klemmen (klein) (5) en bevestig ze vervolgens met de meegeleverde klemmen (klein) (5) op de manier zoals is weergegeven in de afbeelding. **(Zie Afb. 23)**
- Besturingskabels en de bekabeling voor de afstandsbediening  
Draai de schroeven van het Onderhoudsluik los en verwijder het.  
Sluit de bekabeling voor de afstandsbediening en de besturingskabel aan op het aansluitingenblok (6P).  
Zet daarbij de kabel voor de afstandsbediening en de besturingskabel vast met de meegeleverde klemmen (klein) (5) en bevestig ze vervolgens met de meegeleverde klemmen (klein) (5) op de manier zoals is weergegeven in de afbeelding. **(Zie Afb. 23)**
- Bevestig dit om te voorkomen dat water en ook insecten en andere kleine dieren van buitenaf kunnen binnendringen. Anders kan er kortsluiting ontstaan in de besturingskast.



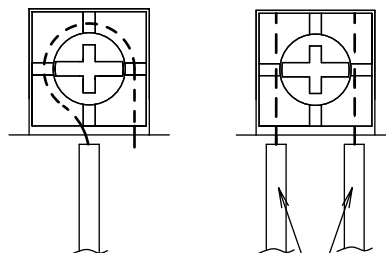
— **⚠ WAARSCHUWING VOOR HET BEDRADEN** —

- Voor aansluiting op het aansluitblok, gebruik het ringtype krimpaansluitingen met isolatiekous of isoleer de bedradingen goed.



**Afb. 20**

- Sluit de klem aan zoals getoond in **Afb. 21**.
- Geen soldeer afwerking uitvoeren wanneer geslagen draden worden gebruikt. (Anders kan het losraken van draden resulteren in een abnormale warmtestraling.)



Gebruik draden van dezelfde afmeting  
(wanneer de airconditioner in simultane  
multi-bediening is)

**Afb. 21**

(Abnormale verhitting kan optreden als bedradingen niet goed zijn vastgedraaid.)

- Gebruik de vereiste bedradingen, sluit deze stevig aan en bevestig de bedradingen stevig vast zodat er geen externe kracht wordt uitgeoefend op de aansluitingen.
- Gebruik een geschikte schroevendraaier voor het vastdraaien van de aansluitschroeven. Het gebruik van een ongeschikte schroevendraaier kan schade aan de schroefkop veroorzaken en kan goed vastdraaien niet worden uitgevoerd.
- Als een aansluiting te vast is gedraaid, kan deze beschadigd raken. Zie de onderstaande tabel voor het aanhaalmoment van de aansluitingen.

Tabel 3

	Aanhaalmoment (N·m)
Aansluitblok voor bedradingen op afstandsbediening en transmissiebedrading	0,88 ± 0,08
Aansluiting voor voeding	1,47 ± 0,14
Aardklem	1,47 ± 0,14

- Geen soldeer afwerking uitvoeren wanneer geslagen draden worden gebruikt.

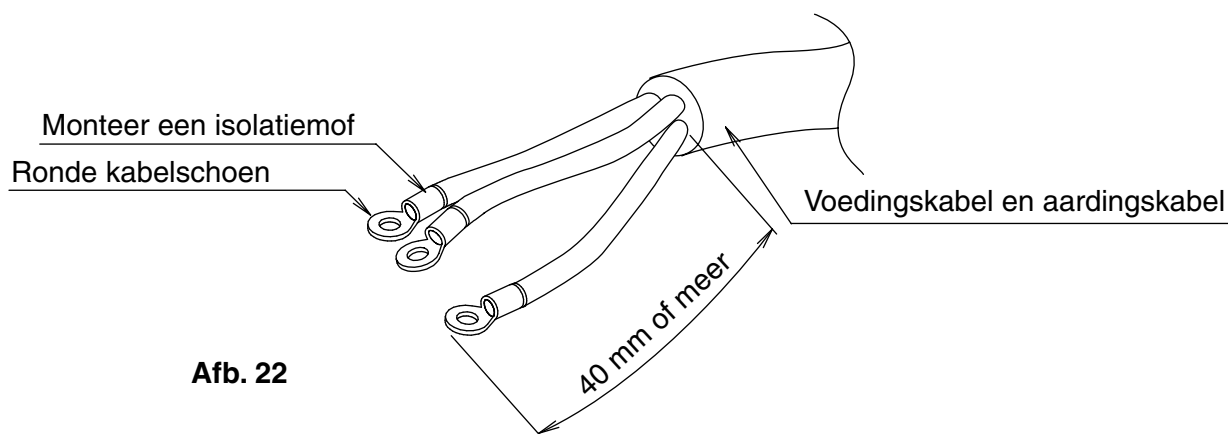
— **⚠ WAARSCHUWING** —

- Bij het bedraden, vorm de bedrading ordelijk, zodat het deksel van de bedieningskast stevig bevestigd kan worden. Als het deksel van de bedieningskast niet goed op zijn plaats zit, kunnen de bedradingen eruit komen en ingeklemd raken tussen de kast en het deksel en elektrische schokken of brand veroorzaken.

## Vorzorgsmaatregelen bij het aanleggen van de voedingsbedrading

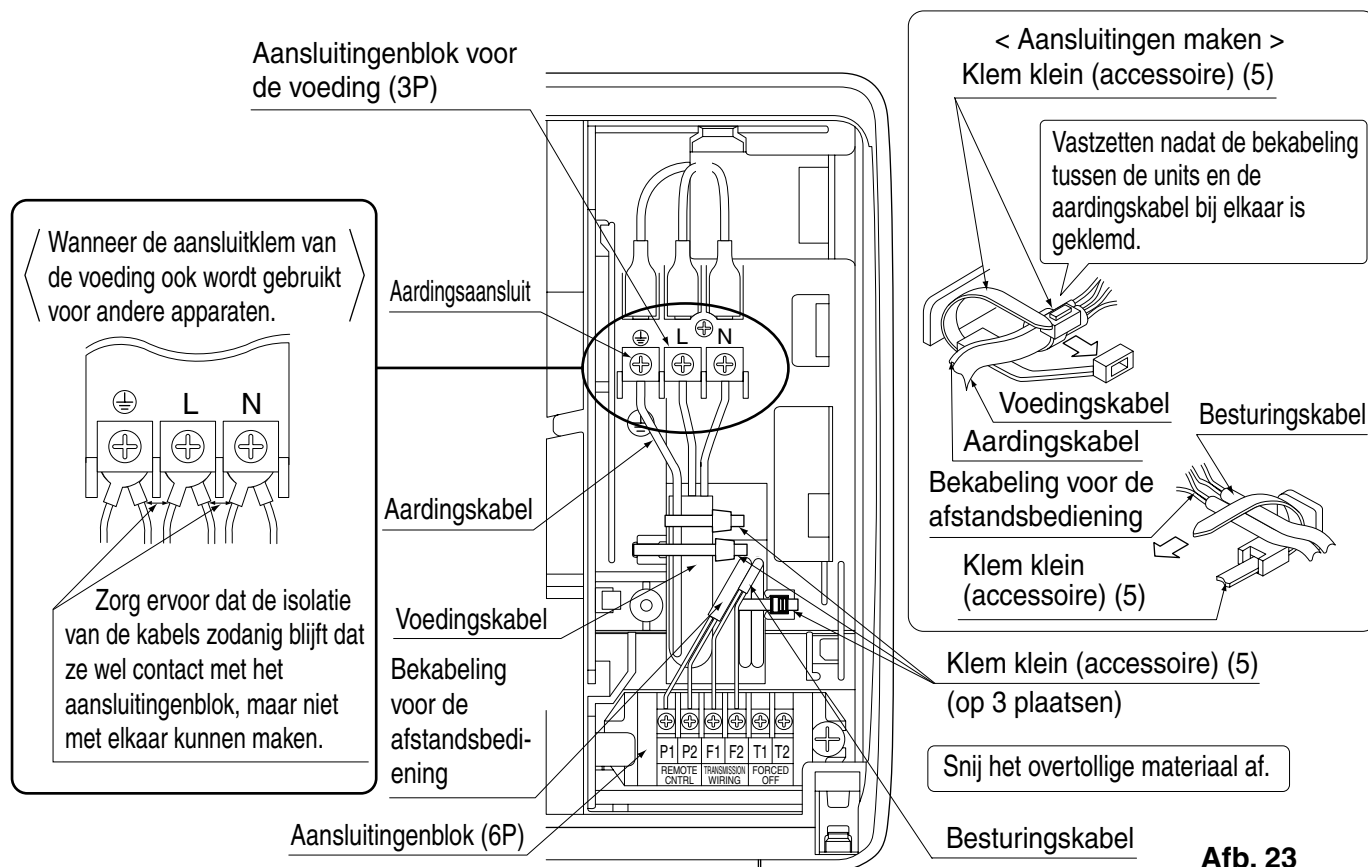
Gebruik een aansluitoog voor het aansluiten op het voedingsaansluitingenblok. Volg onderstaande instructies in het geval dit om onvermijdelijke redenen niet gebruikt kan worden.

Verwijder meer dan 40 mm van de isolatie van de voedingsbedrading. (Zie Afb. 22)



Afb. 22

- Zie voor de afstandsbedieningsbedrading de "INSTALLATIEHANDLEIDING VAN DE AFSTANDBEDIENING" die meegeleverd is met de afstandsbediening.
- **Sluit de voedingskabel nooit aan op het aansluitingenblok voor de afstandsbediening. Door een dergelijke vergissing kan het hele systeem beschadigd worden.**
- Gebruik enkel de voorgeschreven kabels en maak deze stevig aan de aansluitpunten vast. Let er op dat door de kabels geen externe kracht op de aansluitpunten wordt uitgeoefend. Houd de bedrading netjes bij elkaar en let er op dat deze andere onderdelen niet hindert en dat het deksel van de besturingskast niet omhoog gedrukt wordt. Zorg ervoor dat het deksel stevig sluit. Niet goed gemaakte aansluitingen kunnen oververhitting veroorzaken en in het ergste geval elektrische schokken of brand.



Afb. 23



## VOORZORGSMATREGELEN

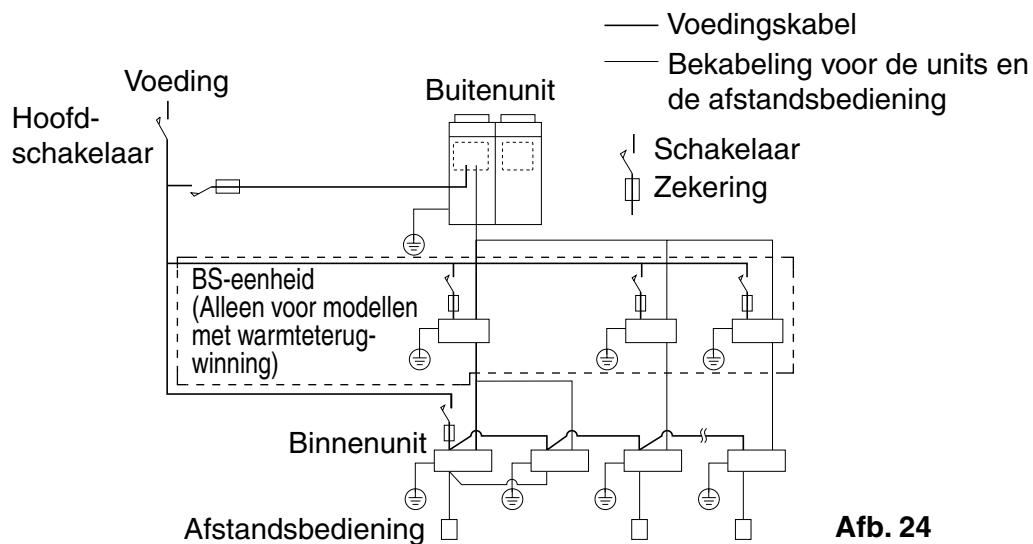
- Vergeet niet om de afdichtmat en kit (niet meegeleverd) aan te brengen, om te voorkomen dat water, insecten of andere kleine dieren het apparaat kunnen binnendringen. Daardoor kan kortsluiting ontstaan in het aansluitingencompartiment.

- Oefen geen kracht uit op de kabelverbindingen wanneer u deze vastzet met de meegeleverde klemmen. Zorg er bij het aansluiten van de bedrading voor dat het deksel van de besturingskast goed aansluit; leg de kabels netjes neer en schroef het inspectieluik vervolgens stevig vast. Let er bij het bevestigen van het inspectieluik op dat de bekabeling niet wordt afgeklemd. Voer kabels voorzichtig door de doorvoeren om te voorkomen dat ze beschadigd worden.
- Voer de kabel voor de afstandsbediening, de verbindingkabels en andere elektrische bekabeling ook buiten het apparaat niet door dezelfde buis en houdt daarbij een minimale afstand aan van 50 mm om elektrische interferentie en storingen daardoor te voorkomen.
- Gebruik de voorgeschreven draad en zet deze stevig vast op de aansluitingen. Oefen daarbij echter niet te veel kracht uit op de aansluitingen. Leid de draden netjes en voorkom dat de draden in de weg zitten en het onderhoudsluik niet meer kan worden geopend. Controleer dat het deksel goed aansluit. Wanneer de installatie niet op de juiste manier wordt uitgevoerd, kan dat leiden tot oververhitting en, in het slechtste geval, gevaar voor elektrische schokken of brand.

## 8-2 VOORBEELD VAN BEDRADING

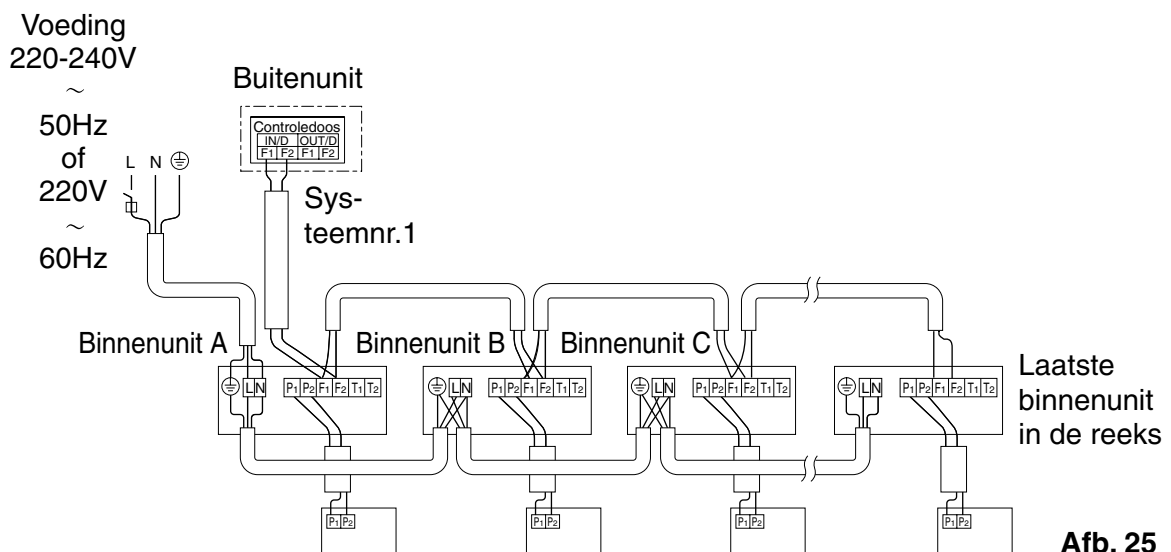
- Sluit de voedingskabel van elke unit aan over een schakelaar en zekering zoals is weergegeven in de afbeelding.

### VOORBEELD VAN EEN COMPLEET SYSTEEM (3 systemen)



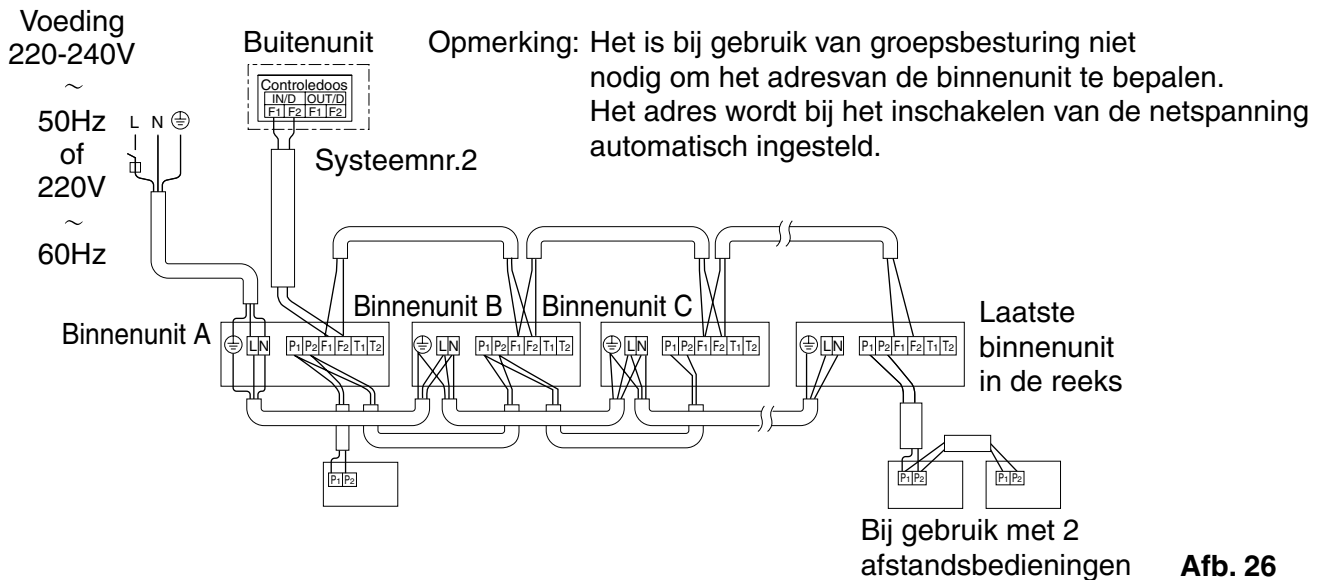
Afb. 24

### 1. Bij gebruik van 1 afstandsbediening voor 1 binnenunit. (Normale bediening)

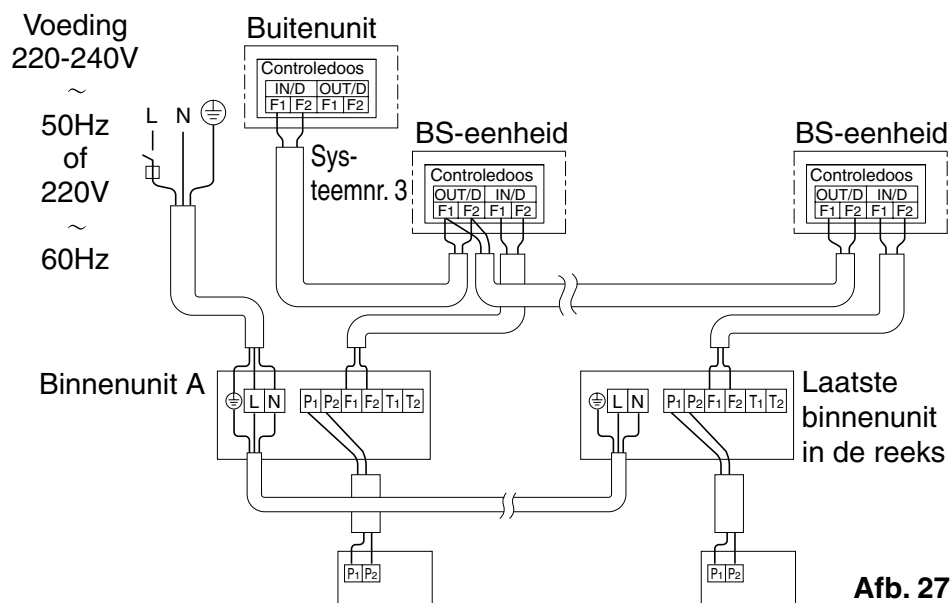


Afb. 25

## 2. Voor groepsbediening of bediening met 2 afstandsbedieningen



## 3. Bij het invoegen van de BS-eenheid



### [ VOORZORGSMAATREGELEN ]

1. Alle besturingsbedrading, behalve de afstandsbedieningsbedrading is gepolariseerd en moet overeenkomen met het symbool op het aansluitingspunt.
2. Voor units in hetzelfde systeem kan volstaan worden met één hoofdschakelaar. Vertakkingschakelaars en stroomonderbrekers moeten zorgvuldig worden geselecteerd.
3. Aard de installatie niet op gasleidingen, waterleidingen of bliksemafleiders of op de aardingsleiding van een telefooninstallatie.  
Door een slechte aarding kan gevaar ontstaan voor elektrische schokken.

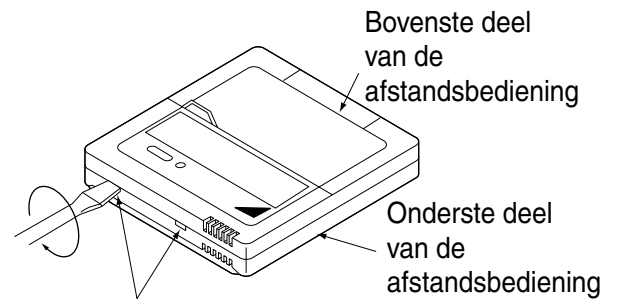
### 8-3 BESTURING DOOR 2 AFSTANDBEDIENINGEN (BESTUREN VAN 1 BINNENUIT DOOR 2 AFSTANDBEDIENINGEN)

- Wanneer u 2 afstandsbedieningen gebruikt, moet u de ene op “HOOFD” instellen en de andere op “HULP”.

#### HOOFD/HULP-OMSCHAKELING

(1) Steek een  $\ominus$  schroevendraaier in de sleuf tussen het onderste en het bovenste deel van de afstandsbediening (op 2 plaatsen) en haal zo het bovenste deel van afstandsbediening los.

De printplaat is in het bovenste gedeelte van de afstandsbediening bevestigd. (Zie Afb. 28)



Steek de schroevendraaier hierin en verwijder het bovenste deel van de afstandsbediening voorzichtig.

Afb. 28

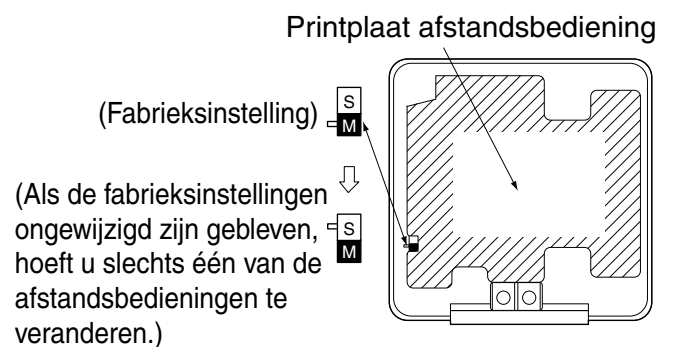
(2) Zet de **hoofd/hulp-omschakeling** op de printplaat van één van de afstandsbedieningen op “S”. (Laat de schakelaar van de andere afstandsbediening op “M” staan.) (Zie Afb. 29)

**Aansluitmethode** (Zie “7. ELEKTRISCHE BEDRADING”)

(3) Verwijder het onderhoudsluik.

(4) **Sluit afstandsbediening 2 (slave) aan op het aansluitingenblok (6P) voor de afstandsbediening (P<sub>1</sub>, P<sub>2</sub>) in de controle eenheid.**

(Geen polariteit.) (Zie Afb. 26 en paragraaf 7-3 voor de afmetingen van de bekabeling.)

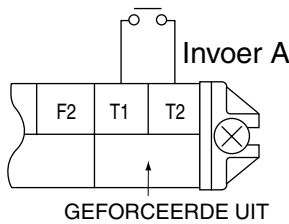


Afb. 29

### 8-4 GECOMPUTERISEERDE BESTURING (GEFORCEERD UIT EN AAN/UIT BESTURING)

(1) Bedradingsspecificaties en het aanleggen van de bedrading

- Sluit de toevoer van buiten aan op de aansluitpunten T1 en T2 van het aansluitingenblok (6P) voor de afstandsbediening.



Afb. 30

Bedradingsspecificatie	Bemantelde vinylleiding of kabel (2 kernen)
Kabeldikte	0,75 - 1,25 mm <sup>2</sup>
Lengte	Maximum. 100 m
Externe aansluiting	Contact gegarandeerd belastbaar met 15 V gelijkstroom, 1mA

(2) Besturing

- De volgende tabel toont de GEFORCEERD UIT en AAN/UIT WERKINGEN in reactie op invoer A.

GEFORCEERDE UIT	AAN/UIT BESTURING
Invoer : “AAN” stopt het bedrijf (onmogelijk met afstandsbedieningen).	Invoer UIT → AAN schakelt de unit in.
Invoer UIT maakt bediening via afstandsbediening mogelijk.	Invoer AAN → UIT schakelt de unit uit.

(3) GEFORCEERD UIT en AAN/UIT selecteren

- Schakel de netspanning in en schakel het toestel met de afstandsbediening in werking.

## 8-5 CENTRALE BESTURING

- Voor centrale besturing dienen de groepsnummers te worden bepaald. Zie de gebruiksaanwijzing van elke optionele afstandsbediening voor centrale besturing.

## 9. LOKALE INSTELLINGEN

### — VOORZORGSMAATREGELEN —

Bij het maken van plaatselijke instellingen of bij het proefdraaien zonder dat het sierpaneel is bevestigd, mag de afvoerpomp niet worden aangeraakt. Dit kan elektrische schokken veroorzaken.

(1) Zorg ervoor dat de inspectieluiken van de binnen- en buitenunits gesloten zijn.

(2) De veldinstellingen moeten conform de omstandigheden van installatie vanaf de afstandbediening worden uitgevoerd.

- Instelling gebeurt door wijziging van het “Functienr.”, het “EERSTE CODENR.” en het “TWEEDE CODENR.”
- In de paragraaf “Lokale instelling” bij de afstandsbediening vindt u de volgorde van de instellingen en de manier waarop deze moeten worden doorgevoerd.
  - \* Instelling moet worden uitgevoerd op alle units in een groep. Wanneer u de instelling voor afzonderlijke units wilt maken of de instellingen wilt controleren, kunt u de modus Nos. gebruiken (met “2” als verhoogd weergegeven klein cijfer) tussen haakjes ( ).

### 9-1 INSTELLING VAN DE LUCHTFILTERAANDUIDING

- De displays van de afstandsbedieningen zijn voorzien van een luchtfilteraanduiding die aangeeft wanneer het luchtfilter gereinigd moet worden.
- Stel het TWEEDE CODENR. afhankelijk van de hoeveelheid stof of vuil in de kamer volgens Tabel 4 in. (De fabrieksinstelling voor het TWEEDE CODENR. is “01” voor licht vervuild filter.)

Tabel 4

Instelling	Interval tussen luchtfilteraanduidingen	Functienr.	EERSTE CODENR.	TWEEDE CODENR.
Luchtfilterbevuiling - licht	Ca. 200 uren	10 (20)	0	01
Luchtfilterbevuiling - zwaar	Ca. 100 uren			02

### 9-2 INSTELLING VAN DE LUCHTSTROOM VERHOUDINGEN

- Het is mogelijk om de ingestelde luchtstroming (HOOG en LAAG) te verhogen. Stel het TWEEDE CODENR. volgens Tabel 5 naar eigen voorkeur in. (De fabrieksinstelling voor de TWEEDE CODENR. is standaard “01”.)

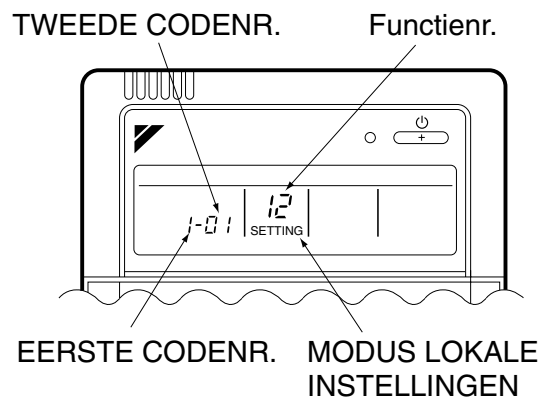
Tabel 5

Instelling	Functienr.	EERSTE CODENR.	TWEEDE CODENR.
Standaard	13 (23)	0	01
Iets hoger			02
Hoger			03

#### <Bij gebruik van draadloze afstandsbedieningen>

- Bij gebruik van draadloze afstandsbedieningen moeten de draadloze afstandsbedieningen geadresseerd worden. Zie de installatiehandleiding van de draadloze afstandsbediening voor details.

- Stel de afstandsbediening in op de veld instelfunctie. Zie “HET INSTELLEN VAN HET VELD” van de handleiding van de afstandsbediening voor details.
- Selecteer functienr. 12 als de veld instelfunctie is ingeschakeld en stel het eerste codenummer (schakelaar) in op “1”. Zet daarna het tweede codenummer (positie) op “01” voor GEFORCEERDE UIT en “02” voor AAN/UIT WERKING.  
(GEFORCEERD UIT is de fabrieksinstelling.)  
**(Zie Afb. 31)**




**Afb. 31**

## 10. PROEFDRAAIEN

Zorg ervoor dat de inspectieluiken van de binnen- en buitenunits gesloten zijn.  
Zie de installatiehandleiding van de buitenunit.

- De bedrijfsindicator van de afstandsbediening knippert wanneer er een fout optreedt. Lees de storingscode af van de LCD-display om de plaats van de storing te lokaliseren. Een beschrijving van de storingscodes en de oorzaak ervan vindt u in de installatiehandleiding van de buitenunit of in de servicehandleiding. Als een van de items in Tabel 6 wordt weergegeven is er mogelijk een probleem met de bekabeling of de voedingsspanning; controleer daarom de bekabeling nogmaals.

Tabel 6

Display van de afstandsbediening	Inhoud
De melding “  ” brandt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Er is een kortsluiting bij de aansluitingen GEFORCEERD UIT (T1, T2).</li> </ul>
De melding “U4” brandt De melding “UH” brandt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De voedingsspanning van de buitenunit is uitgeschakeld.</li> <li>• De voedingskabel van de buitenunit is niet geïnstalleerd.</li> <li>• Onjuiste bekabeling voor de besturingskabel en/of GEFORCEERD UIT.</li> <li>• De kabel voor afstandsbediening is onderbroken.</li> </ul>
Geen informatie in het display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De voedingsspanning van de binnenunit is uitgeschakeld.</li> <li>• De voedingskabel van de binnenunit is niet geïnstalleerd.</li> <li>• Onjuiste bekabeling voor de bekabeling voor de afstandsbediening, de besturingskabel en/of GEFORCEERD UIT.</li> <li>• De vertakkingbekabeling is onderbroken.</li> </ul>

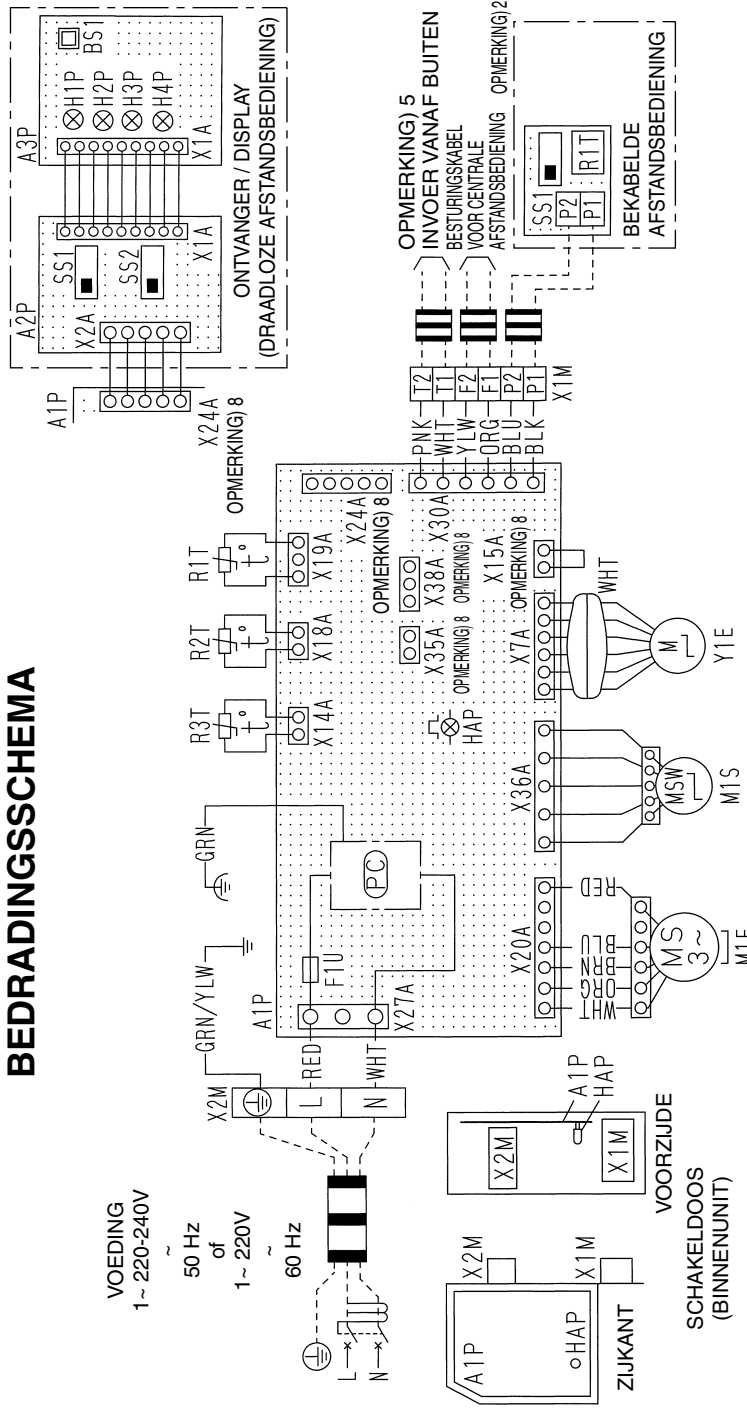
- Informeer de klant om als de interieurwerkzaamheden niet voltooid zijn aan het einde van het proefdraaien de airconditioner niet te gebruiken totdat de interieurwerkzaamheden gereed zijn om de binnenunit te beschermen.  
(Als de airconditioner gebruikt wordt kan de binnenunit door stoffen die door de verf worden afgegeven, kleefmiddel, enz. verontreinigd raken en deze kunnen spatten of waterlekage veroorzaken.)

### OPMERKING

- Controleer na het voltooien van het proefdraaien de punten vermeld onder “**b. Punten die moeten worden gecontroleerd bij aflevering**”.

# 11. BEDRADINGSSCHEMA

## BEDRADINGSSCHEMA



BINNENUNIT	
A1P	PRINTPLAAT
F1U	ZEKERING (T. 3,15AH, 250V)
HAP	LICHTDIODE (ONDERHOUDS-CONTROLE GROEN)
M1F	MOTOR (BINNENVENTILATOR)
M1S	MOTOR (DRAAIKLEP)
R1T	THERMISTOR (LUCHT)
R2T	THERMISTOR (VLOEISTOFSPIRAALLEIDING)
R3T	THERMISTOR (GASSPIRAALLEIDING)
X1M	AANSLUITINGENBLOK (BESTURING)
X2M	AANSLUITINGENBLOK (VOEDINGSSPANNING)
Y1E	ELEKTRONISCHE EXPANSIEKLEP
PC	VOEDINGSSPANNINGSSCHAKELING
ONTVANGER / DISPLAY (BEVESTIGD AAN DE DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING)	
A2P	PRINTPLAAT
A3P	PRINTPLAAT
BS1	DRUKTOETS (AAN / UIT)
H1P	LICHTDIODE (AAN-ROOD)
H2P	LICHTDIODE (TIMER-GROEN)
H3P	LICHTDIODE (FILTERSIGNAL-ROOD)
H4P	LICHTDIODE (ONTDOOIEN-ORANJE)
SS1	KEUZESCHAKELAAR (HOOFD/HULP)
SS2	KEUZESCHAKELAAR (ADRESINSTELLING DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING)
BEKABELDE AFSTANDSBEDIENING	
R1T	THERMISTOR (LUCHT)
SS1	KEUZESCHAKELAAR (HOOFD/HULP)
AANSLUITSTEKKER VOOR EXTRA LEVERBARE	
X15A	AANSLUITSTEKKER (VLOTTERSCHAKELAAR)
X24A	AANSLUITSTEKKER (DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING)
X35A	AANSLUITSTEKKER (ADAPTER VOOR GROEPSREGELING)
X38A	AANSLUITSTEKKER (ADAPTER VOOR MEERDERE BEWONERS)

- OPMERKINGEN)
1. : AANSLUITPOOL
  2. : VELDBEDRADING
  3. : AANSLUITSTEKKER
  4. : AANSLUITSTEKKER
  5. : TOONT KORTSLUITINGSCONNECTOR.
  6. : TOONT KORTSLUITINGSCONNECTOR.
  7. : TOONT KORTSLUITINGSCONNECTOR.
  8. : TOONT KORTSLUITINGSCONNECTOR.
- INDIEN GEBRUIK WORDT GEMAAKT VAN CENTRALE AFSTANDSBEDIENING DIEN DEZE CONFORM DE BIJGEOEGDE INSTRUCTIEHANDLEIDING OP DE UNIT TE WORDEN AANGESLOTEN.
- SYMBOLEN VERSCHIJNEN ALS VOLGT : RED: ROOD WHT: WIT GRN: GROEN PNK: LILA YLW: GEEL BLK: ZWART
- ORG: ORANJE BLU: BLAUW BRN: BRUIN
- OPMERKING 5  
INVOER VANAF BUITEN  
BESTURINGSKABEL  
VOOR CENTRALE  
AFSTANDSBEDIENING OPMERKING/2

3D07/6498-1

FXAQ20 · 25 · 32 · 40 · 50 · 63PVE



